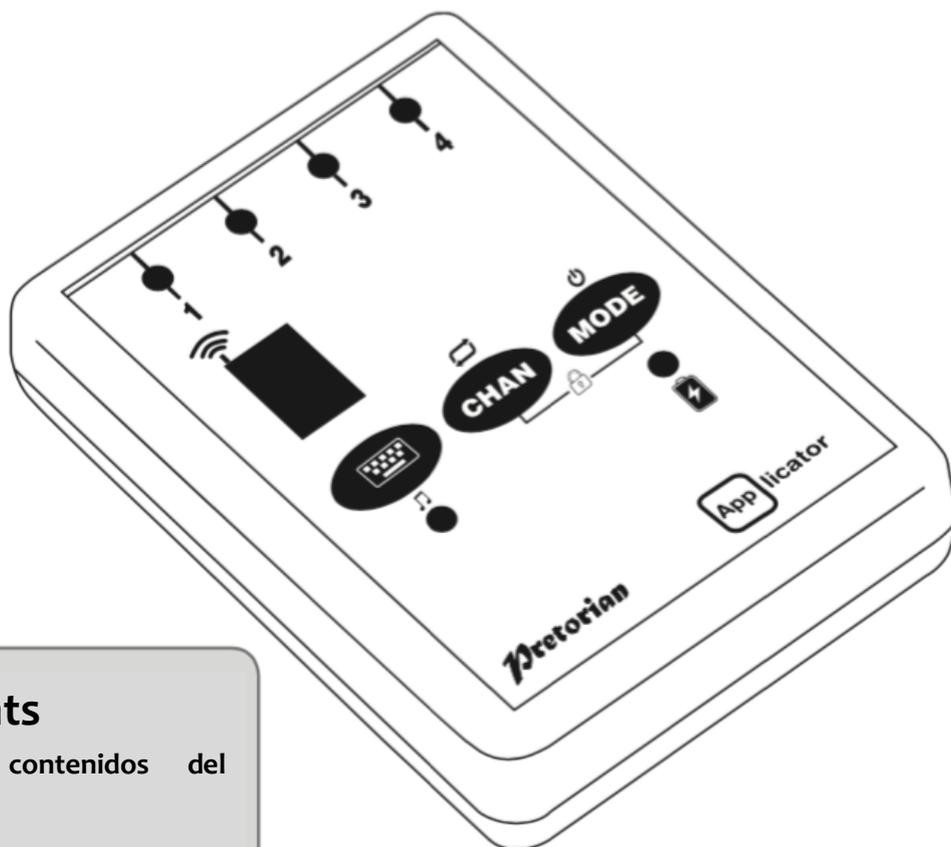


INSTRUCCIONES

APPLICATOR – Dispositivo de acceso iPad/iPhone/iPod



Pack Contents

Compruebe los contenidos del paquete, que son:

- APPLICATOR
- Cable cargador USB
- Estas instrucciones

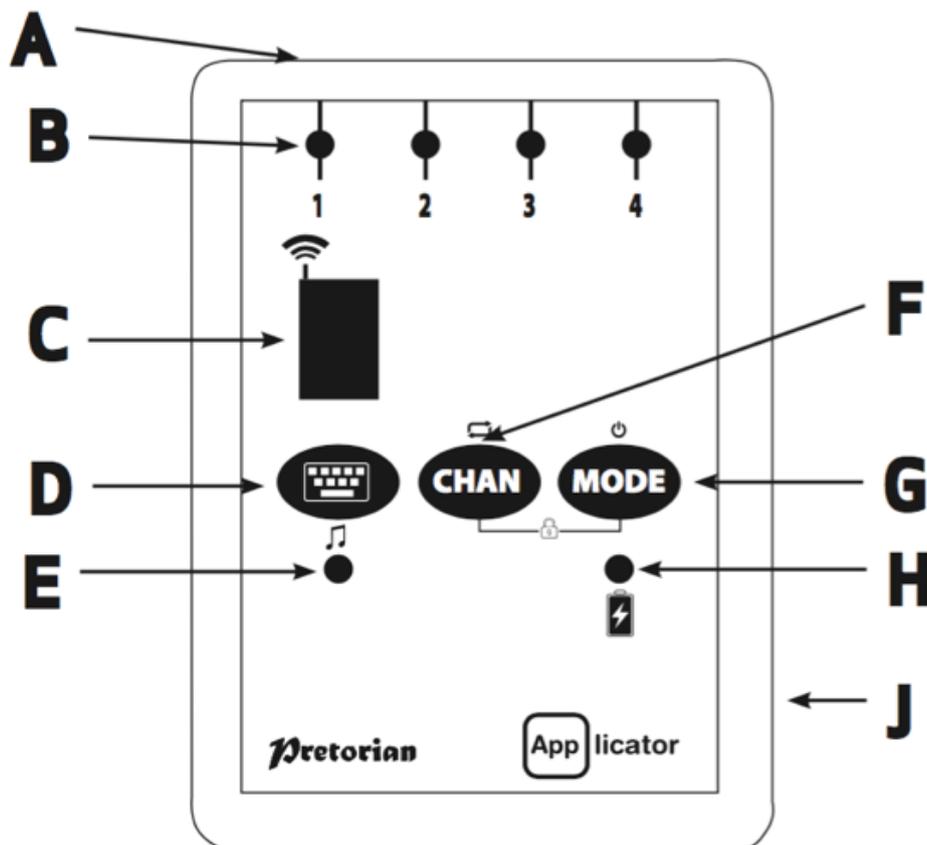
Descripción del producto

El APPLICATOR es un dispositivo de acceso por conmutador diseñado específicamente para el iPad, iPhone, iPod, además es el único dispositivo que le da acceso a ambas aplicaciones adaptadas al conmutador, a la música y a la fotografía.

Diseñado específicamente en función de las necesidades de los usuarios, el

APPLICATOR es fácil de configurar y utilizar. Además, está repleto de funciones para satisfacer todos los requerimientos. Aunque su funcionamiento es simple, dedique tiempo a leer este manual de instrucciones para asegurarse de que obtiene la mejor experiencia de uso de su nuevo APPLICATOR.

- Se empareja directamente con su iPad/iPhone/iPod sin necesidad de introducir un PIN.
- Puede conectarse con un máximo de cuatro interruptores con cable de cualquier tipo.
- La función de cada enchufe puede ser seleccionada de manera individual.
- El modo QuickMedia™ permite acceso instantáneo a las funciones del reproductor multimedia.
- El botón integrado permite mostrar u ocultar el teclado en pantalla en cualquier momento.
- Botón de apagado manual.
- Función de bloqueo de botones para evitar cambios accidentales o no autorizados en la configuración.
- Ajuste de disparo único para prevenir activaciones múltiples.
- Rango de operación de 20 metros (64')
- Batería recargable de iones de litio integrada
- Se carga desde cualquier entrada de corriente USB.



Compatibilidad

Su APPLICATOR es compatible con los siguientes productos de Apple:

- Todos los modelos de iPad
- iPod Touch de tercera generación en adelante
- iPhone 3GS en adelante

También es compatible con otros tipos de tabletas, por ejemplo, Android y PC como Surface, aunque algunas funciones son específicas de Apple y pueden no funcionar con otras tabletas.

A lo largo de estas instrucciones, todas las referencias al iPad deben entenderse como cualquiera de los productos mencionados.

Cargar su APPLICATOR

Asegúrese de que la batería integrada está completamente cargada enchufando el cable de carga en el APPLICATOR y luego en el puerto USB de un ordenador. El LED de carga (H) se iluminará en verde para indicar que se está cargando. Una vez cargada, la luz de carga se apaga.

Conectar con su iPad/iPhone/iPod

Enciende el APPLICATOR pulsando cualquier botón. La pantalla (C) empezará a mostrar un patrón de rotación que indica que está buscando un dispositivo con el que conectarse. Si no ve este patrón, consulte la sección “Reconectar el APPLICATOR” de estas instrucciones.

Diríjase al menú Bluetooth de su iPad (Ajustes → Bluetooth). Primero asegúrese que el Bluetooth está encendido utilizando el deslizador en la parte de arriba de la pantalla.

Después de pocos segundos el APPLICATOR debería aparecer como dispositivo “detectable”. Aparecerá como algo similar a:

Pretorian-V49.3-ABC1

Pulse sobre el nombre y el proceso de emparejamiento empezará. Normalmente tarda alrededor de 20 segundos en conectarse, después el iPad indicará que el dispositivo está “conectado”. Su APPLICATOR está preparado para utilizarlo.

Notas sobre Conexiones Bluetooth

Una vez conectado con un iPad particular, ya no será visible (“detectable”) para otros iPads. Si apaga su iPad, su Bluetooth o si sale del alcance del APPLICATOR, la conexión entre los dos dispositivos será automáticamente restablecida la próxima vez que lo enciendas, enciendas el Bluetooth o vuelvas estar dentro del alcance.

Si desea conectarse con otro iPad en cualquier momento, consulte la sección “Reconectar el APPLICATOR” de este manual de instrucciones.

Acceder a aplicaciones adaptadas por conmutador

En primer lugar, conecte hasta cuatro interruptores con cable en las entradas proporcionadas (A). Se puede utilizar cualquier conmutador con clavija estándar Jack de 3,5 mm, incluidos los conmutadores planos, conmutadores de soplido y aspiración, etc.

Los modos por defecto para las entradas de conmutador se encuentran en la Tabla:

Toma de corriente	Modo por defecto
1	Espacio
2	Enter
3	~ 1
4	~ 3

Tabla 1: Modos de tomas de corriente por defecto

Aunque los ajustes por defecto cubren la gran mayoría de las aplicaciones adaptadas es posible que desee hacer algunos cambios para satisfacer sus preferencias.

Para cambiar cualquier ajuste, primero seleccione el canal que le gustaría cambiar pulsando repetidamente el botón *Channel* (F) hasta que el LED (B) adyacente a este canal se ilumine.

El ajuste actual se muestra en la pantalla (C). Para cambiar, pulse el botón *Mode* (G) hasta que la configuración deseada aparezca en la pantalla. La Tabla 3 muestra los ajustes disponibles. Después de unos segundos, la pantalla se apaga para ahorrar energía y se guarda el ajuste. Este proceso puede repetirse para cualquier número de entradas de conmutador.

Puede programar cualquier combinación de ajustes, incluidos los duplicados, si se desea utilizar el APPLICATOR para turno de palabra y cooperación.

Configuración del modo	Clase	Función
0	Teclado	Número 0
1	Teclado	Número 1
2	Teclado	Número 2
3	Teclado	Número 3
4	Teclado	Número 4
5	Teclado	Espacio
6	Teclado	Enter
7	Teclado	~ 1
8	Teclado	~ 3
9	Teclado	Flecha arriba
A	Teclado	Flecha abajo
B	Teclado	Flecha izquierda
C	Teclado	Flecha derecha
D	Sistema op.	Teclado
E	Multimedia	Reproducir/Pausa
F	Multimedia	Hacia delante
G	Multimedia	Hacia atrás
H	Multimedia	Subir volumen
J	Multimedia	Bajar volumen
L	Multimedia	Silencio
P	Multimedia	Reproducción temporizada 10s
R	Multimedia	Reproducción temporizada 30s
T	Control conmutador	Inicio
U	Control conmutador	Enter/Inicio

Tabla 3: Funciones conmutador

Acceso música/multimedia

Algunas de las configuraciones de la Tabla 3 permiten el acceso al reproductor multimedia del iPad en lugar de a aplicaciones adaptadas al conmutador. Cualquier canal puede ser programado para utilizar estos ajustes y pueden combinarse con los ajustes de la aplicación adaptada al conmutador en cualquier secuencia. Seleccione estos ajustes exactamente como se ha descrito anteriormente.

Modo QuickMedia™

El modo QuickMedia™ está diseñado para permitirle un acceso rápido al reproductor multimedia del iPad sin necesidad de reprogramar la unidad. Normalmente, puede estar utilizando una app

Entradas de conmutador	Modo por defecto
1	Reproducir/Pausa
2	Hacia delante
3	Hacia atrás
4	Reproducción temporizada 10s

Tabla 2: funciones QuickMedia™

adaptada al conmutador, mientras le gustaría estar escuchando música. Esto se consigue fácilmente con el APPLICATOR sin tener que salir de la aplicación adaptada al conmutador.

Simplemente pulse y mantenga el botón QuickMedia™ (D). El LED QuickMedia™ (E) se ilumina y las entradas de conmutador asumen las funciones que se indican en la Tabla 2.

(Consulte las notas más abajo sobre el uso de la configuración de la reproducción temporizada).

Una vez con el modo QuickMedia™, al pulsar cualquier interruptor se obtienen las funciones de la Tabla 2. Su iPad está diseñado para permitir que el reproductor multimedia sea accesible desde cualquier aplicación, entonces si está ocupado usando otra aplicación, no hay necesidad de salir.

Si mantiene pulsado el botón QuickMedia™ una vez más, volverá al funcionamiento normal y el LED QuickMedia™ se apagará.

Teclado en pantalla

Dado que su APPLICATOR aparece en el iPad como un teclado, el iPad desactiva automáticamente el teclado en pantalla. Esto puede causar dificultades en algunas aplicaciones que requieren una entrada escrita como la introducción del nombre de usuario.

Para evitar esto, el APPLICATOR le permite desplegar el teclado en pantalla manualmente en cualquier momento. Sólo tiene que pulsar brevemente el botón QuickMedia™ (D) y el teclado en pantalla se desplegará automáticamente. Para volver a desactivarlo, pulsa de nuevo el botón QuickMedia™.

La configuración del modo “D” permite configurar cualquier conmutador para desplegar el teclado en pantalla. Ten en cuenta que el iPad recuerda su preferencia de teclado en pantalla, por lo que no es necesario pulsar para desplegarlo cada vez.

Ten en cuenta que el iPad sólo permite desplegar el teclado en pantalla cuando se selecciona un cuadro de entrada de texto.

Reproducción temporizada

La configuración de la reproducción temporizada le permite crear un premio por pulsar un botón, completar una tarea o cualquier otro resultado. Puede elegir entre 10 o 30 segundos de reproducción temporizada.

Debido a que esta configuración utiliza el comando "Reproducir/Pausa", es importante que el iPad esté en pausa (no reproduciendo) antes de pulsar el conmutador para dar a la reproducción temporizada, de lo contrario el iPad se detendrá durante un periodo de tiempo en lugar de reproducirse.

Si se pulsa un conmutador programado para Reproducir/Pausa durante una reproducción temporizada, ésta se cortará y la unidad de pondrá en pausa. Los comandos de avance y retroceso no tienen efecto sobre la duración de una reproducción temporizada.

Si desea finalizar una reproducción temporizada antes de tiempo, puede utilizar un conmutador ya programado para Reproducir/Pausa o puede cambiar a QuickMedia™ y utilizar el interruptor 1.

Switch Control (iOS7 en adelante)

Los sistemas operativos iOS7 y posteriores incluyen la función *Switch Control*, que permite al usuario escanear aplicaciones, elementos del menú y el teclado emergente sin utilizar la pantalla táctil. El APPLICATOR puede utilizarse como dispositivo de Bluetooth para escanear y seleccionar elementos.

Antes de habilitar el *Switch Control*, decida primero qué tipo de interfaz de conmutador será mejor para el usuario. Por ejemplo, podría ser un único conmutador de selección combinado con la función de escaneo automático dentro del *Switch Control*, o podría comprender varios conmutadores para permitir el escaneo y la selección manual.

Casi todos los ajustes de los conmutadores de la Tabla 3 categorizados como "Teclado" pueden utilizarse para realizar cualquier función de escaneo/selección. Sin embargo, es importante no utilizar ~1 o ~3, ya que el iPad sólo acepta el primer carácter y ambos empiezan por ~. Las funciones multimedia como Reproducir/Pausa, avanzar hacia delante, etc. no pueden ser utilizadas.

Una vez que haya decidido un número determinado de conmutadores, conéctelos al APPLICATOR y programe sus respectivos ajustes como se ha descrito anteriormente. Por ejemplo, si se necesitan tres conmutadores para escanear al elemento siguiente (*Scan to Next Item*), escanear al elemento anterior (*Scan to previous Item*) y seleccionar elemento (*Select Item*), puede tener sentido utilizar →,

← y Enter (B, C y 6 respectivamente en la pantalla).

Con el APPLICATOR ya emparejado a su iPad, vaya a Ajustes → General → Accesibilidad → *Switch Control* y pulse sobre "Switches". A continuación, pulse sobre "Añadir nuevo Switch" y "Externo". Se le pedirá que active su conmutador externo. En este punto, pulsa el conmutador correspondiente conectado al APPLICATOR.

Una vez que su iPad haya reconocido la tecla pulsada, le pedirá que le asigne una tarea concreta de una lista. Siguiendo el ejemplo anterior, si estás configurando el interruptor → (configuración B), pulsarías en Escanear (*Scan*) a siguiente elemento (*Next Item*).

Repita este ejercicio para cada uno de los conmutadores que desee utilizar y, a continuación, active el *Switch Control* mediante el deslizador situado en la parte superior de la pantalla. Establezca también el escáner automático (*Auto Scanning*) en la configuración deseada (el escáner automático se deshabilitará si ha pulsado algún conmutador que esté configurado, como escanear al elemento siguiente (*Scan to Next Item*) o escanear al elemento anterior (*Scan to Previous Item*)). En general, se necesitarán menos conmutadores cuando se realiza el escáner automático en comparación con el escáner manual, por lo que la elección de cuál utilizar suele estar regida por el número de interruptores que el usuario puede manejar.

En la página web de Pretorian Technologies hay videos tutoriales: visite www.pretorianuk.com/applicator y haga clic en Vídeos.

Utilizar funciones del Inicio con el control del conmutador

Los ajustes T y U de la Tabla 3 se han añadido para facilitar el uso del APPLICATOR con el *Switch Control*. El ajuste T es "Inicio (Home)" y equivale exactamente a pulsar el botón Home del iPad. Tenga en cuenta que este ajuste se puede utilizar tanto en *Switch Control* como fuera de él y no es necesario programarlo dentro de *Switch Control*.

El ajuste 'U' es *Enter/Home*, que da *Enter* si se pulsa brevemente o *Home* después de una pulsación prolongada. Esto es extremadamente útil cuando se combina con el escáner automático, ya que permite que un solo conmutador realice prácticamente todas las tareas del iPad.

Para obtener la mejor experiencia de este interruptor, programe *Enter* (pulsación breve) para seleccionar el elemento (*Select Item*). Asegúrese de realizar una pulsación breve cuando el iPad le pida que active el interruptor externo y, a continuación, ponlo en seleccionar elemento (*Select Item*).

No es necesario configurar una función para *Home* (pulsación larga) ya que es una función inherente al iPad. Una vez configurado de esta manera, una breve pulsación del conmutador le permite controlar el escáner automático y seleccionar un elemento, mientras que una pulsación larga le permite salir de nuevo a la pantalla de inicio.

Reconectar su APPLICATOR

Si al encender su APPLICATOR no aparece el patrón de rotación en la pantalla, esto indica que la unidad ya está conectada a otro iPad en las proximidades. En este caso, tendrá que "olvidar" esta conexión antes de poder volver a conectarse con otra unidad.

Del mismo modo, si has estado utilizando tu APPLICATOR con un iPad concreto que todavía está cerca y quieres cambiarlo por otro, también tendrás que olvidar la conexión existente.

Ve al menú Bluetooth de su iPad (Ajustes → Bluetooth) y toca el símbolo azul que aparece junto al nombre de la unidad, por ejemplo:

Pretorian-V49.3-ABC1

A continuación, pulse sobre "Olvidar este dispositivo". En este momento, la unidad ya no está conectada con el iPad original y aparecerá como dispositivo "detectable" en todos los iPads cercanos. Entonces, puede volver a conectarse con otro iPad tocando de nuevo el nombre de la unidad en el menú Bluetooth.

Modo noche automático

Para conservar la vida de la batería, el APPLICATOR entra automáticamente en un modo de reposo de bajo consumo si no se utiliza durante 30 minutos. Al pulsar cualquier interruptor externo o cualquier botón de la unidad se enciende de nuevo al instante. Mientras está en reposo, la conexión con el iPad se pierde, pero se

restablece automáticamente a los pocos segundos de encenderse.

Si la unidad permanece sin emparejar durante más de cinco minutos, también entrará en modo de reposo de bajo consumo. Pulse cualquier botón o interruptor para encender la unidad.

Apagado manual

Cuando se traslada el APPLICATOR, especialmente con los interruptores aún enchufados, es aconsejable apagar manualmente el APPLICATOR para evitar que al pulsar los interruptores durante el traslado se encienda repetidamente la unidad y consuma la carga de la batería. Para

apagar la unidad, mantenga pulsado MODE (G) hasta que se enciendan los cuatro LEDs de los canales (B) y luego suéltelo. Al pulsar los interruptores ya no se encenderá la unidad. Para encenderla y volver a conectarla automáticamente por Bluetooth, pulse cualquier botón del APPLICATOR.

Bloqueo de botones

Para evitar cambios involuntarios/no autorizados en los ajustes del APPLICATOR, la unidad puede bloquearse para que la pulsación de los botones no tenga efecto. Para bloquear la unidad, mantenga pulsados MODE (G) y CHAN (F) a la vez. La pantalla mostrará "L".

Para desbloquear, mantenga pulsados MODE y CHAN de nuevo hasta que la pantalla muestre 'U'. Cuando esté bloqueado, podrá seguir viendo los ajustes de los canales, pero cualquier intento de cambiarlos hará que aparezca el símbolo 'L'.

Modo de disparo único

El modo de disparo único permite que cada conmutador emita una sola pulsación, independientemente del tiempo que permanezca pulsado. Esto es útil para los usuarios a los que les resulta difícil retirar las manos del conmutador con la suficiente rapidez para evitar que se envíen múltiples pulsaciones al dispositivo. Puede evitar que se produzcan múltiples funciones y es especialmente útil con las multimedia, como saltar hacia delante (*Skip Forward*) y saltar hacia atrás (*Skip Back*).

La funcionalidad de un disparo único puede ajustarse en cada canal individualmente. Mantenga pulsado CHAN (F) y, tras unos segundos, el primer LED del canal se iluminará y en la pantalla LED verá una barra (disparo único) o tres barras (repetición) - véase la Figura 1. Para cambiar el ajuste, pulse MODE (G). Para pasar al siguiente canal, pulse CHAN brevemente. Una vez que haya ajustado cada canal a la configuración deseada, los LEDs se apagarán después de unos segundos y los ajustes se guardarán. Todos los canales se repiten por defecto.

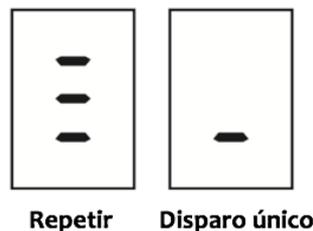


Figura 1

Duración y carga de la batería

Una batería completamente cargada proporciona aproximadamente 15 horas de uso. Cuando la batería se está agotando, el LED de carga (H) comienza a parpadear. Esto es una indicación de que debes cargar la batería pronto.

Conecte el cable de carga a la entrada de corriente de carga (J) y luego a la entrada USB de un ordenador. Asegúrese de que el ordenador está encendido.

Durante la carga, el LED de carga se iluminará. Una vez completada la carga (cuestión de unas horas si está totalmente descargada) el

LED de carga se apagará. Entonces podrá desenchufar el cable. Tenga en cuenta que puede seguir utilizando el APPLICATOR mientras se está cargando.

Si pierdes el cable de carga, puedes comprar uno de repuesto pidiendo a tu tienda de electricidad local un cable de conexión para la cámara. Tiene un enchufe USB tipo A en un extremo y un enchufe mini-USB en el otro.

El APPLICATOR se conecta al puerto USB de un ordenador sólo para cargarlo; no ofrece una conexión funcional de este modo.

Mantenimiento

Su APPLICATOR no tiene piezas reparables por el usuario. Si es necesaria una reparación, la unidad debe ser devuelta a Pretorian Technologies o a un distribuidor autorizado.

El APPLICATOR contiene una batería de iones de litio que no es reemplazable por el usuario. Aunque la unidad utiliza la última tecnología de baterías, es posible que con el tiempo

deban ser reemplazadas. Por favor, devuelva la unidad a Pretorian Technologies para su sustitución.

El desecho de baterías suele estar sujeta a las leyes locales. Por favor, consulte a las autoridades locales para obtener información relacionada con su localidad. Nunca tire una batería al fuego.

Solución de problemas

Si su APPLICATOR no funciona correctamente, utilice la siguiente guía para determinar la causa. Si después de seguir esta guía, su unidad sigue sin funcionar, póngase en contacto con su proveedor antes de devolverla.

Síntoma	Posible causa / Remedio
<i>Mi APPLICATOR no es "detectable" en mi iPad.</i>	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese que la batería está cargada.• Asegúrese que la unidad está encendida presionando cualquier botón.• La unidad puede estar conectada con otro iPad que se encuentre dentro de su alcance. Utilice "olvidar dispositivo" en el menú Bluetooth del otro iPad para que la unidad esté disponible otra vez.
<i>Mi APPLICATOR ha estado conectado a este iPad previamente pero no se conecta ahora.</i>	<ul style="list-style-type: none">• La reconexión debería ser automática, pero si las dificultades persisten, pruebe "olvidar dispositivo" y a continuación reconecte. Esto normalmente resuelve cualquier problema de reconexión.
<i>Cuando selecciono reproducción temporizada, la música se detiene.</i>	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que la reproducción del iPad está en pausa antes de seleccionar una reproducción temporizada.
<i>Mi APPLICATOR está conectado con mi iPad, pero las funciones del conmutador seleccionadas no funcionan.</i>	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que la unidad no está en modo QuickMedia™. Si lo está, pulse el botón QuickMedia™ para volver al modo normal.
<i>Mi APPLICATOR no comunica nada al iPad cuando pulso los interruptores.</i>	<ul style="list-style-type: none">• La unidad puede haber sido apagada manualmente. Pulse cualquier botón para encenderla.

Garantía

Su APPLICATOR está garantizado contra defectos de fabricación o fallos de los componentes. La unidad está diseñada para utilidades domésticas y educativas. El uso fuera de estos ámbitos invalidará la garantía. Las reparaciones o modificaciones no autorizadas, el abuso mecánico, la inmersión en cualquier líquido o la conexión a equipos incompatibles también invalidarán la garantía.